

Associazione culturale poeti dialettali primierotti “EL ROCOL”

Un giorno di settembre del 1990 un gruppo di persone, amanti della poesia dialettale e della cultura popolare primierotti si sono incontrati a Mezzano ed hanno approvato lo statuto dell'Associazione Culturale Poeti Dialettali Primierotti “El Rocol”.

Vennero stabilite, in quella riunione, le cariche sociali conferendo al maestro Corrado Trotter le presidenza onoraria dell'Associazione, Fondatori del Rocol erano il maestro corrado Trotter, Daniele Debertolis, Don Renzo Corone, Elena Corona, Maria Scalet Colaone e Mirella Zugliani. A queste persone si aggiunsero nel corso della vita associativa altri poeti come Diletta Trotter, Luigi Bressan e Giovanni Los. L'Associazione El Rocol, in collaborazione con gli Enti Comunali e con gli Enti Turistici locali, diffondeva la poesia dialettale ed organizzava dei concorsi di poesia. Molto entusiasmante era per i componenti la partecipazione ad incontri con altre associazioni aventi scopo analogo al Rocol quali il “Cenacolo Trentino” di Trento ed il Circolo “Acque Slosse” di Bassano. Questi incontri permettevano al poeta primierotto il confronto con poeti dialettali dell'area del triveneto. Persone come anele Debertolis e Don Renzo Corona erano le colonne portanti dell'Associazione. E' importante ricordare che spesso i versi del maestro corrado di Daniele e di Don Renzo ricevevano premi importanti in seno a rassegne di poesie e concorsi organizzati nel triveneto. Purtroppo l'Associazione, per varie vicende personali dei componenti si è sciolta, ma è belo ricordare l'importanza culturale che aveva all'interno del Comprensorio. Riportiamo due poesie: una di Don Renzo e l'altra di Elena Corona (la zia Elena) la poesie della quale conservano al loro interno dei termini ormasi scomparsi nel dialetto di oggi.

El Benedetto dei Zeschi
(l'eremita di San Giovanni)

L'era en re.

Na casera...
el so palaz.
Fede e pite
i so suditi fedeli
e i recordi
de na sapienza antica
el so tesoro...
come te le fiabe.
I so oci
grandi
de vecio eremita
i vardea lontan
a scoltar
la voze del vent,
a scrutar i segreti
de la luna...

Ma a la fin
anca el el à
cognest zeder
e lasar el so regno
come en soldà ferì.

Tacada su en pal
resta ancora na scritta:
"Campo minato...
regno di San Giovanni!"

Don Renzo Corona

BENEDETTO "DEI ZESCHI"

Era un re./ un casolare.../ il suo palazzo./ Pecore e galline/ i suoi sudditi fedeli/ e i ricordi/
di una sapienza antica/ il suo tesoro.../ come nelle favole./ I suoi occhi/ grandi/ da
vecchio eremita/ guardavano lontano/ per ascoltare/ la voce del vento,/ per scrutare i
segreti/ della luna...// Ma alla fine/ anche lui/ ha ceduto/ e ha lasciato il suo regno/ come
un soldato ferito// Attaccata ad un palo/ resta ancora una scritta:/ "Campo minato.../ regno
di san Giovanni!"

SANT'ANTONI

"Carità,
na boconada de lat, o barba Tita,
se volè che Sant'Antoni el ve giute."
"Se vegne qua a rent, tosate,
le bande no ve le àse sute."

"Carità,
na boconada de la, barba Pierata."
" ve daghe, ma disè en Padre Nostro
a Sant' Antoni." " Suvito el dison,
ne poston qua in banda del porton."

"Carità,
na boconada de lat, o barba Micel."
"Tardi, ragaze, sta olta se ruade,
saè che vegne che l'è ancor not a guernar.
Scolteme, vegnè pi bonora n'altro bot."

"Carità,
na boconada de lat, o barba Bortol."
"Orpo, tosate care, son poret,
ma en s-ciup ve pose dar,
ste ciarle no le me à mai tirà dret"

Par ste tosate el dì de sta ricorrenza
l'era na festa.
Intant che l'e corea da na stala a l'altra
le pensa a le bone pape
s-cete te la lat
che quela sera a zena le magnea.

Sta usanza l'à vivest par tanti ani,
ma come tute le vece usanze

la e 'ndata in disuso
a farghe compagnia a le altre
che aon spazà via.
Elena Corona